

## 网络版附件 2:

### 《粮食和农业植物遗传资源国际条约》管理机构第九届会议

#### 引言

1. 《粮食和农业植物遗传资源国际条约》（《国际条约》）管理机构第九届会议于 2022 年 9 月 19-24 日在印度新德里举行。会议通过了 2022-2023 两年度全面工作计划，为加强其业务系统和进一步推进《国际条约》的实施提供了政策指导。

2. 在“庆祝作物多样性守护者：迈向包容性 2020 年后全球生物多样性框架”的主题下，管理机构承认并认可了农民对有效管理粮食和农业植物遗传资源的贡献，以及基因库的作用。管理机构还强调了在《昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架》的背景下，以包容的方式实施《国际条约》的重要性，该框架于 2022 年 12 月由《生物多样性公约》缔约方大会第十五届会议通过。

#### 《粮食和农业植物遗传资源国际条约》管理机构第九届会议的成果概要

3. Yasmina El Bahloul 女士（摩洛哥）再次当选为管理机构第十届会议的主席。全体会议同意于 2023 年最后一个季度在意大利罗马召开管理机构第十届会议，并注意于 2023 年 11 月 20-25 日为暂定日期。

#### 加强多边系统

4. 管理机构重新设立了开放性特设工作组，并提名 Michael Ryan 先生（澳大利亚）和 Sunil Archak 先生（印度）为工作组共同主席。该工作组应争取在管理机构第十届会议之前至少举行一次会议。管理机构注意到，虽然各缔约方对这一问题存在各种看法，但各缔约方承诺共同努力，采取一揽子措施，加强多边系统的运作。

5. 工作组共同主席被要求推进该进程，以便尽早关注关键问题，如数字序列信息（DSI）、支付率和其他相关方面，并向管理机构第十届会议提供一份关于进展的检查报告和关于继续该进程的任何进一步指导。

#### 供资战略

6. 关于供资战略，管理机构注意到《2020-2025 年供资战略》的前三年受到了 2019 冠状病毒病（COVID-19）疫情的影响，要求供资委员会在提出更新供资战略的建议时考虑由此产生的影响、挑战和机遇；还鼓励粮农组织推动落实支持《国际条约》实施的计划和项目。

7. 在资源筹集方面，管理机构鼓励各缔约方从各种渠道筹集资源，以实现供资战略的目标，批准了《食品加工工业合作战略》，并要求供资委员会定期监测和审查其实施进展。

8. 关于惠益分享基金的运作，管理机构欢迎启动惠益分享基金第五周期，并最终确定惠益分享基金的监测、评价和学习框架，作为监测总体供资战略的一个组成部分。管理机构强调了交流第四周期下正在进行的项目成果和第五周期的预期成果的重要性。关于监测、学习和审查，管理机构请各缔约方、国际机制、基金、机构、利益相关方团体和其他国际组织向秘书处提供信息，以协助定期审查供资战略。

### **全球信息系统**

9. 管理机构注意到在推广数字对象标识符方面取得的进展，鼓励秘书处继续在自愿的基础上推广其使用，并扩大努力以建设相关利益相关方的能力，特别是在发展中国家。管理机构注意到原生境保存的“作物野生亲缘种描述符”获得出版，以及六份新的热带果树鉴定和评价描述符清单，并请秘书处促进制定更多描述符清单。管理机构要求秘书处支持缔约方对作物及其野生亲缘种进行记录（包括建设从野外收集数据的能力），并提供这些信息，同时支持相关计划，提高公众对作物野生亲缘种在植物育种中的价值和作用的认识。

10. 管理机构还通过了相关决议附件所载的经修订的全球信息系统工作计划，并决定在有财政资源的情况下，重新召集科学咨询委员会，其职责范围与上一个两年度相同，至少举行一次现场会议，如有必要再举行线上会议。

### **粮食和农业植物遗传资源保护和可持续利用**

11. 管理机构要求秘书处与其他相关利益相关方合作，在财政资源允许的情况下，组织区域磋商；修订并最终确定“农业生物多样性促进粮食和农业植物遗传资源可持续利用联合计划”的概念说明，供管理机构第十届会议审议；加强与粮食和农业遗传资源委员会、国际农业研究磋商组织和粮农组织等组织的协作；继续促进旨在推进粮食和农业植物遗传资源鉴定和可持续利用的培训和能力建设；支持国家计划制定促进保护和可持续利用粮食和农业植物遗传资源的政策，以及建立伙伴关系和调动资源。管理机构还重新召集了保护和可持续利用粮食和农业植物遗传资源的特设技术咨询委员会。

### **农民权利**

12. 管理机构要求秘书处：(i) 继续传播和推广使用关于农民权利的教育模块，并在必要时予以更新；(ii) 继续向相关利益相关方开展关于农民权利的宣传和交流，包括举办能力发展讲习班，作为推动实现农民权利的一项重要措施；(iii) 在促进、

保护和实现农民权利方面向缔约方和相关利益相关方提供支持；(iv) 根据履约报告和提交的清单，对《国际条约》第九条的执行情况进行评估，并向管理机构第十届会议提交评估标准和大纲，向管理机构第十一届会议提交报告全文；(v) 组织一次全球研讨会，分享经验并讨论今后可能开展的农民权利工作，欢迎印度提出主办该研讨会；(vi) 加强《国际条约》与粮农组织内外致力于促进农民权利的其他部门和合作伙伴之间的协作，包括与国际人权机构的协作，以促进农民权利的实现；(vii) 根据第 9 条，在《多年工作计划》中预见的对数字序列信息的评估中，纳入数字序列信息对农民权利可能产生的影响。

### **履约**

13. 管理机构邀请所有缔约方和组织继续提交和更新其履约报告，敦促尚未提交报告的缔约方提交自己的报告，并重申第二次报告应在 2023 年 10 月 1 日前提交。管理机构要求秘书处定期提醒缔约方提交和/或更新其报告，并酌情向其提供支持；并邀请履约委员会成员与各自区域的缔约方进行沟通，以提高其认识，并就履约相关事宜提供信息和支持。

### **粮农组织对《国际条约》实施工作的贡献**

14. 管理机构请粮农组织继续支持增加《国际条约》成员的努力，采取具体措施促进尚未批准《国际条约》的粮农组织成员批准《国际条约》，以使《国际条约》成为一项普遍的协定；将《国际条约》纳入相关倡议和战略的实施，如国际数字粮食及农业平台、《农业各部门生物多样性主流化战略》及其《2021-23 年行动计划》、科学与创新战略，以及《2022-2031 年气候变化战略》；继续积极支持《国际条约》的各项活动，将其作为实现可持续发展目标 2（零饥饿）和 15（陆地生物）所需的关键国际文书，并在国家最高层面提高对执行和履行《国际条约》重要性的认识；继续在每届会议上提供一份全面报告，说明其对实施《国际条约》的贡献，秘书处继续提供关于向粮农组织发出的邀请的执行情况以及粮农组织内部正在进行的和新的协作及伙伴关系的最新信息。

15. 管理机构第九届会议要求秘书处继续寻求与粮农组织内部其他部门和文书的协作，包括在宣传、资源调动和私营部门合作方面。

### **与粮食和农业遗传资源委员会的合作**

16. 管理机构除其他外，欢迎委员会和管理机构之间正在进行的密切合作，以及双方秘书处在闭会期间开展的联合活动；同意继续审查管理机构 and 委员会之间任务和活动的职能划分问题，并要求秘书处定期报告与委员会合作的任何相关进展。

17. 管理机构还要求秘书继续加强与委员会的协作与协调，以促进两个机构在制定和实施各自工作计划方面的一致性，特别是在编写《第三份世界粮食和农业植物遗传资源状况报告》、审查和可能更新《第二份粮食和农业植物遗传资源全球行动计划》以及修订世界粮食和农业植物遗传资源信息及预警系统（(WIEWS) 报告系统方面；组织关于粮食和农业植物遗传资源原生境保护和农场管理的研讨会；种子政策、法律和法规的影响；实施和监测《第二份粮食和农业植物遗传资源全球行动计划》，包括促进其落实工作的技术文书，如粮食和农业植物遗传资源基因库标准和可持续利用粮食和农业植物遗传资源的工作；以及粮食和农业植物遗传资源的获取和惠益分享和数字序列信息/基因序列数据。

### **与《生物多样性公约》及其《名古屋议定书》的合作**

18. 管理机构请《生物多样性公约》缔约方通过全球生物多样性框架，该框架可以促进粮食和农业植物遗传资源的保护和可持续利用，以及公平和公正地分享其使用所产生的惠益，并在最后确定关于全球生物多样性框架案文的讨论和关于数字序列信息的潜在决定时，考虑到运作和实施《国际条约》获取和惠益分享多边系统所取得的经验，以确保在通过该框架时充分认识到粮食和农业部门在实施该框架中的重要性；请缔约方考虑在《生物多样性公约》背景下实施《2015-2020 年性别平等行动计划》中与保护和可持续利用粮食和农业植物遗传资源有关的最佳做法和经验教训；请全球环境基金（全环基金）考虑到粮食和农业植物遗传资源的特殊性，以及在支持促进国家获取和惠益分享框架下使用遗传资源的科学研究和发展政策和计划方面的具体解决方案的必要性；请联合国环境规划署继续加强生物多样性相关公约之间的合作和协调，以便在通过时有效和高效地实施《全球生物多样性框架》。

### **工作计划和预算**

19. 管理机构通过了《国际条约》的工作计划和 2022-2023 两年度核心行政预算，总额为 7 255 016 美元（其中 2 000 000 美元为粮农组织的捐款），还通过了指示性捐款比例、秘书处人员配置结构和预算委员会的职责范围。

### **秘书的遴选和任命**

20. 管理机构通过了粮农组织理事会第一六八届会议批准的《第 XIV 条机构秘书的遴选和任命程序》，要求第十届会议主席团与粮农组织协商，制定一项关于秘书续任和任期的建议，并向管理机构第十届会议提出建议。